

Germany-Essen: Construction work
OJ S 245/2021 17/12/2021
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: STEAG Fernwärme GmbH

Postal address: Schederhofstraße 6

Town: Essen

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Postal code: 45145

Country: Germany

Contact person: STEAG GmbH Einkauf

E-mail: peter.zimmermann@steag.com

Telephone: +49 2018013727

Fax: +49 201801503727

Internet address(es):

Main address: www.steag.com

Address of the buyer profile: <https://www.steag.com/de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.steag.com/de/unternehmen/einkauf/aktenzeichen-2021/423/eu364>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rohrbau- und Tiefbauarbeiten zur Herstellung von Fernwärmeleitungen, Hausanschlüssen

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Erbringung von Fernwärmeleitungen, Hausanschlüssen und Fernwärmebauwerken in den Fernwärmeversorgungsgebieten der STEAG Fernwärme GmbH bzw. der STEAG Fernwärme Essen GmbH &

Co. KG.

-

Rohrbau:

Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage von Rohrleitungssystemen in Kunststoffmantelrohrtechnik.

-

Tiefbau:

Herstellung von Fernwärmeleitungen, Hausanschlüssen und Fernwärmebauwerken in den Fernwärmeversorgungsgebieten der STEAG Fernwärme GmbH bzw. der STEAG Fernwärme Essen GmbH &

Co. KG. Bei den Tiefbauarbeiten handelt es sich im Einzelnen um die Erstellung von Rohrgräben (einschließlich Rückverfüllung und Wiederherstellung der Oberflächen) und Schachtbauwerke für Neuanschlüsse sowie

Tiefbauleistungen für anfallende Reparaturarbeiten an den vorhandenen Fernwärmeanlagen. Bei den beabsichtigten Rahmenvereinbarungen werden die Einzelabrufe in der Mehrzahl bei einem

Auftragswert von 5-10 T EUR je Gewerk liegen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 38 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Rohrbau (Lose 1.1, 1.A1, 1.2, 1A2)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Essen, Bottrop, Gelsenkirchen, Herten

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftragserteilung erfolgt im Namen und für Rechnung der STEAG Fernwärme GmbH (SFW) sowie STEAG Fernwärme Essen GmbH & Co. KG (SFE) und zwar:

Planung, Lieferung und Montage von Fernwärmeleitungen überwiegend als Verbundkunststoffmantelrohr in

Erdverlegung für die Versorgungsgebiete:

Los 1.1 Essen-Zentrum und Essen-Rüttenscheid (SFW) und Los 1.A1 Essen-Zentrum, Essen-Rüttenscheid und

Essen-Huttrop (SFE)*

Los 1.2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFW) und

Los 1.A2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFE)*

Los 1.3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck (SFW) und Los 1.A3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck (SFE)*

Los 1.4 Bottrop-Innenstadt (SFW)

Los 1.5 Gelsenkirchen, Herten (SFW)

*Diese Lose können nur zusammen und zu einheitlichen Konditionen angeboten werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Kunststoffmantelrohr / Weighting: 65

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Stahlrohr / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2022 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zum Ende der Vertragslaufzeit von 2 Jahren besteht die Option der Verlängerung um weitere 2 Jahre. Hierzu

wird die Anwendung einer geeigneten Preisgleitformel angestrebt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei Auftragsvergabe mehrerer Lose an einen einzelnen Bieter oder eine einzelne

Bietergemeinschaft ist die

maximale Anzahl auf drei Lose begrenzt.

Hierbei verstehen sich die Lose 1.1 und 1.A1, 1.2 und 1.A2 sowie 1.3 und 1.A3 sowie 1.4 und 1.5 beim Rohrbau

sowie 2.1 und 2.A1, 2.2 und 2.A2 sowie 2.3 und 2.A3 sowie 2.4 und 2.5 beim Tiefbau jeweils als ein Los.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rohrbau (Lose 1.3, 1A3, 1.4, 1.5)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Essen, Bottrop, Gelsenkirchen, Herten

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftragserteilung erfolgt im Namen und für Rechnung der STEAG Fernwärme GmbH (SFW) sowie STEAG Fernwärme Essen GmbH & Co. KG (SFE) und zwar:

Planung, Lieferung und Montage von Fernwärmeleitungen überwiegend als Verbundkunststoffmantelrohr in

Erdverlegung für die Versorgungsgebiete:

Los 1.1 Essen-Zentrum und Essen-Rüttenscheid (SFW) und Los 1.A1 Essen-Zentrum, Essen-Rüttenscheid und

Essen-Huttrop (SFE)*

Los 1.2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFW) und

Los 1.A2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFE)*

Los 1.3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck (SFW) und Los 1.A3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck

(SFE)*

Los 1.4 Bottrop-Innenstadt (SFW)

Los 1.5 Gelsenkirchen, Herten (SFW)

*Diese Lose können nur zusammen und zu einheitlichen Konditionen angeboten werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Kunststoffmantelrohr / Weighting: 65

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Stahlrohr / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2022 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zum Ende der Vertragslaufzeit von 2 Jahren besteht die Option der Verlängerung um weitere 2 Jahre. Hierzu

wird die Anwendung einer geeigneten Preisgleitformel angestrebt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bei Auftragsvergabe mehrerer Lose an einen einzelnen Bieter oder eine einzelne Bietergemeinschaft ist die

maximale Anzahl auf drei Lose begrenzt.

Hierbei verstehen sich die Lose 1.1 und 1.A1, 1.2 und 1.A2 sowie 1.3 und 1.A3 sowie 1.4 und 1.5 beim Rohrbau sowie 2.1 und 2.A1, 2.2 und 2.A2 sowie 2.3 und 2.A3 sowie 2.4 und 2.5 beim Tiefbau jeweils als ein Los.

II.2. Description

II.2.1. Title

Tiefbau (Lose 2.1, 2.A1, 2.2, 2.A2)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Essen, Bottrop, Gelsenkirchen, Herten

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftragserteilung erfolgt im Namen und für Rechnung der STEAG Fernwärme GmbH (SFW) sowie STEAG Fernwärme Essen GmbH & Co. KG (SFE) und zwar:

Planung, Lieferung und Montage von Fernwärmeleitungen überwiegend als Verbundkunststoffmantelrohr in

Erdverlegung für die Versorgungsgebiete:

Los 1.1 Essen-Zentrum und Essen-Rüttenscheid (SFW) und Los 1.A1 Essen-Zentrum, Essen-Rüttenscheid und

Essen-Huttrop (SFE)*

Los 1.2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFW) und

Los 1.A2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFE)*

Los 1.3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck (SFW) und Los 1.A3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck

(SFE)*

Los 1.4 Bottrop-Innenstadt (SFW)

Los 1.5 Gelsenkirchen, Herten (SFW)

*Diese Lose können nur zusammen und zu einheitlichen Konditionen angeboten werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Tiefbau / Weighting: 80

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 20

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2022 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zum Ende der Vertragslaufzeit von 2 Jahren besteht die Option der Verlängerung um weitere 2 Jahre. Hierzu

wird die Anwendung einer geeigneten Preisgleitformel angestrebt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei Auftragsvergabe mehrerer Lose an einen einzelnen Bieter oder eine einzelne Bietergemeinschaft ist die maximale Anzahl auf drei Lose begrenzt.

Hierbei verstehen sich die Lose 1.1 und 1.A1, 1.2 und 1.A2 sowie 1.3 und 1.A3 sowie 1.4 und 1.5 beim Rohrbau sowie 2.1 und 2.A1, 2.2 und 2.A2 sowie 2.3 und 2.A3 sowie 2.4 und 2.5 beim Tiefbau jeweils als ein Los.

II.2. Description

II.2.1. Title

Tiefbau (Lose 2.3, 2.A3, 2.2, 2.5)
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Essen, Bottrop, Gelsenkirchen, Herten

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftragserteilung erfolgt im Namen und für Rechnung der STEAG Fernwärme GmbH (SFW) sowie STEAG Fernwärme Essen GmbH & Co. KG (SFE) und zwar:

Planung, Lieferung und Montage von Fernwärmeleitungen überwiegend als Verbundkunststoffmantelrohr in

Erdverlegung für die Versorgungsgebiete:

Los 1.1 Essen-Zentrum und Essen-Rüttenscheid (SFW) und Los 1.A1 Essen-Zentrum, Essen-Rüttenscheid und

Essen-Huttrop (SFE)*

Los 1.2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFW) und

Los 1.A2 Essen-Margarethenhöhe, Essen-Frohnhausen, Essen-Holsterhausen (West 1 und West 2) und Essen-Altendorf (SFE)*

Los 1.3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck (SFW) und Los 1.A3 Essen-Altenessen und Essen-Borbeck

(SFE)*

Los 1.4 Bottrop-Innenstadt (SFW)

Los 1.5 Gelsenkirchen, Herten (SFW)

*Diese Lose können nur zusammen und zu einheitlichen Konditionen angeboten werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Faktoren Richtpreisverzeichnis Tiefbau / Weighting: 80

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 20

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2022 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zum Ende der Vertragslaufzeit von 2 Jahren besteht die Option der Verlängerung um weitere 2 Jahre. Hierzu

wird die Anwendung einer geeigneten Preisgleitformel angestrebt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Bei Auftragsvergabe mehrerer Lose an einen einzelnen Bieter oder eine einzelne

Bietergemeinschaft ist die

maximale Anzahl auf drei Lose begrenzt.

Hierbei verstehen sich die Lose 1.1 und 1.A1, 1.2 und 1.A2 sowie 1.3 und 1.A3 sowie 1.4 und 1.5 beim Rohrbau

sowie 2.1 und 2.A1, 2.2 und 2.A2 sowie 2.3 und 2.A3 sowie 2.4 und 2.5 beim Tiefbau jeweils als ein Los.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Vorlage Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft / Eintragung im Berufsregister (Firmen außerhalb von Deutschland: eine gleichwertige Bescheinigung) (bitte Kopie beifügen).

- Auszug aus dem Gewerbezentralregister (Firmen außerhalb von Deutschland: eine gleichwertige Bescheinigung) nicht älter als 3 Monate (bitte Kopie beifügen).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Vorlage einer Bankerklärung.

- Erklärung, dass über das Vermögen des Bieters kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens nicht mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen in Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.
- Erklärung, dass der Bieter seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachkommt.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

- Erklärung, dass bei dem Bieter keine Person, deren Verhalten nach § 123 Absatz 3 GWB Ihrem Unternehmen zuzurechnen ist, wegen einer Straftat nach § 123 Abs. 1 GWB (oder vergleichbaren Vorschriften eines anderen Staates) rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den Bieter wegen eines solchen Verstoßes eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden. Auf die Möglichkeit der Selbstreinigung nach §125 GWB sowie auf den zulässigen Zeitraum für Ausschlüsse nach §126 GWB wird ausdrücklich hingewiesen.
- Erklärung, dass gegen den Bieter keiner der in § 124 GWB genannten fakultativen Ausschlussgründe vorliegt.
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer dem Auftrag angemessenen Deckung für Sach-, - und Vermögensschäden. Benennung der Versicherungssumme mit Gültigkeitsdatum (bitte Kopie beifügen)
- Haftung für Personenschäden entsprechend der deutschen Gesetzgebung. Nachweis einer Personenhaftpflichtversicherung.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Gemäß den Ausschreibungsunterlagen unter der oben genannten Web-Site.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß den Ausschreibungsunterlagen unter der oben genannten Web-Site.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/01/2022 Local time: 23:59

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 21/01/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 31/03/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

„Das Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist insbesondere nur dann zulässig, wenn die Fristendes § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden.

Auf die Rügepflicht des Antragstellers und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160Abs. 3 GWB wird hingewiesen.

Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht

innerhalb einer Frist von 10Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2
GWB bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,
nicht spätestensbis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur
Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberingerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind,
nicht spätestens biszum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin
gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht
abhelfen zu wollen, vergangen sind.

§ 134 Abs.1 S. 2 GWB bleibt unberührt.“

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/12/2021